

金
奖
童
话
名
著
精
选

TONGHUA MINGZHU JINGXUAN

◎台湾大众书局提供版权

◎内蒙古少年儿童出版社

木偶奇遇记



金奖童话名著精选

木偶奇遇记

朱秀贞 改写

台湾大众书局提供版权
内蒙古少年儿童出版社出版
(通辽市霍林河大街 24 号)

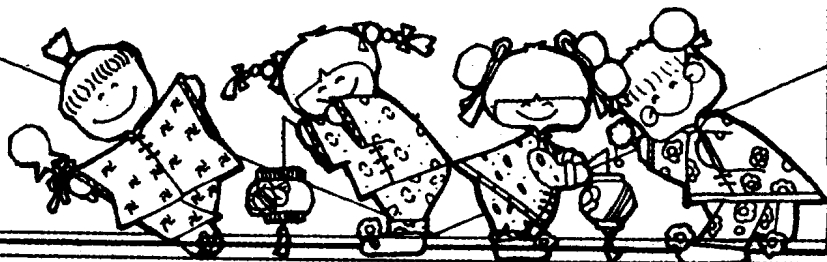
责任编辑:娜 仁 美术设计:吴美慧 钟明宏
大板金源民族印刷厂印刷

内蒙古新华书店发行 各地新华书店经销
开本:890×1240 毫米 1/32 印张:10.875 字数:250 千
2000 年 10 月第一版 2000 年 10 月第一次印刷
印数:1—3000 册 ISBN7-5312-1268-4/I·292

定价:204.00 元 (全套 17 册 每册:12.00 元)
(本书如发现印装质量问题请直接与承印厂调换)

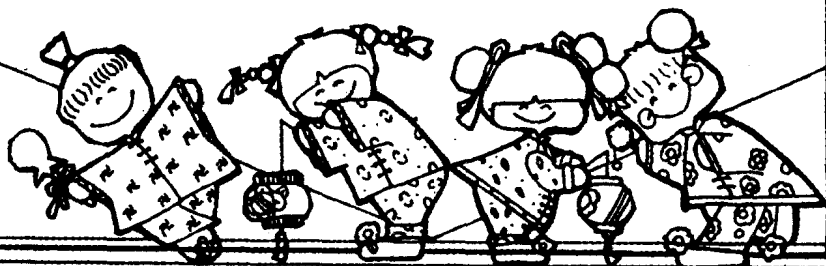
目 录

奇妙的木头	1
木偶皮诺乔	11
多话的蟋蟀	18
不能吃的鸡蛋	23
脚被烧掉了	26
亲爱的爸爸	30
一双新脚	36
卖书	41
木偶戏院	45
吞火者	50
五个金币	56
种金币	65
皮诺乔遇到盗匪	72
皮诺乔被吊在橡树上	79
蓝发仙子	86
不要吃药	93
长鼻子	104
坐牢	115



目录

困在陷阱里	123
看守鸡场	128
尽职的皮诺乔	133
蓝发仙子之墓	140
营救父亲	154
立志做好孩子	168
再次上学	177
恶作剧	185
下油锅	200
真孩子	211
游戏国	232
愉快的五个月	247
变成驴子了	262
被卖到马戏团	276
被大沙鱼吞进肚子了	294
找到了爸爸	307
美梦成真	318



qí miào de mù tou
奇妙的木头

xiǎo péng you nǐ tīng shuō guò yǒu huì shuō huà huì zǒu lù de mù
小朋友，你听说过有会说话、会走路的木
ǒu ma xiāng xìn nǐ yī dìng huì yáo yáo tóu shuō shì jiè shàng nǎ
偶吗？相信你一定会摇摇头，说：“世界上哪
yǒu zhè zhōng qí guài de shì ne
有这种奇怪的事呢？”

xiàn zài wǒ jiù lái gào su nǐ yī duàn qí miào mù tou de gù shì
现在，我就来告诉你，一段奇妙木头的故事。
zài jiǎng mù tou de gù shì zhī qián děi xiān wèi nǐ jiè shào yī gè
在讲木头的故事之前，得先为你介绍一个
rén tā shì yī gè míng jiào hán dōng ní de lǎo mù jiāng tā yǒu yī gè
人：他是一个名叫韩冬尼的老木匠，他有一个
hǎo kě ài de chuò hào yīng táo xiān sheng yīn wèi zhè wèi lǎo mù jiāng
好可爱的绰号——樱桃先生，因为这位老木匠
de bí tóu cháng cháng shì hóng hóng liàng liàng de jiù xiàng shì yī lì
的鼻头，常常是红红亮亮的，就像是一粒
shóu tòu le de yīng táo yī yàng suǒ yǐ dà jiā cái jiào tā yīng táo xiān
熟透了的樱桃一样，所以大家才叫他樱桃先
sheng

生。

zhè yī tiān tiān qì hěn hǎo yīng táo xiān sheng zhèng zài gōng zuò
这一天，天气很好，樱桃先生正在工作
de shí hou kàn jiàn le mù tou duī lǐ yǒu yī kuài mù tou tā zuǒ kàn yòu
的时候，看见了木头堆里有一块木头，他左看右
kàn jué de hěn hé yì bù jīn gāo xìng de zì yán zì yǔ qǐ lái wā
看，觉得很合意，不禁高兴地自言自语起来：“哇！
zhè kuài ér mù tou lái de zhèng shì shí hou wǒ zhèng xiǎng zhǎo kuài ér
这块儿木头来得正是时候，我正想找块儿

xiàng zhè yàng de mù tóu tā gāng hǎo kě yǐ zuò yī zhāng zhuō zi de jiǎo
像这样的木头，它刚好可以做一张桌子的脚
ne
呢！”

shuō wán tā cóng wū jiǎo ná chū yī bǎ fēng lì de fú tóu zhèng
说完，他从屋角拿出一把锋利的斧头，正
yào kān xià qù shí tū rán bèi jí xì wēi de shēng yīn xià zhù le jǔ gāo
要砍下去时，突然被极细微的声音吓住了，举高
de shǒu bì yīn ér tíng zài bàn kōng zhōng nà shēng yīn shuō wèi
的手臂因而停在半空中。那声音说：“喂！
lǎo xiān shēng bù yào zhēn de kān xià qù ya
老先生，不要真的砍下去呀！”

yīng táo xiān shēng bù jīn lèng zhù le yú shì tā fàng xià yòu shǒu
樱桃先生不禁愣住了，于是他放下右手，
yòng chōng mǎn zhe mí huò de yǎn jīng zǐ xì xún shì zhe wū nèi xiǎng
用充满着迷惑的眼睛仔细巡视着屋内，想
zhǎo chū shēng yīn de lái yuán kě shì tā shī wàng le yīn wèi zhè wū zi
找出声音的来源。可是他失望了，因为这屋子
lǐ chú le tā zì jǐ yǐ wài bàn gè rén yǐng yě méi yǒu
里，除了他自己以外，半个人影也没有。

yí qí guài le shēng yīn dào dǐ shì cóng nǎ lǐ lái de ne
“咦！奇怪了，声音到底是从哪里来的呢？”
yīng táo xiān shēng zhuā zhuā tóu shàng de jiǎ tóu fā tū rán tā
樱桃先生抓抓头上的假头发，突然，他
xiào le qǐ lái

笑了起来：

ō wǒ zhī dào le yī dìng shì wǒ tài lèi le cái huì chǎn shēng
“噢！我知道了，一定是我太累了，才会产生
nà yàng de huàn jué guǎn tā de hái shì jì xù gōng zuò ba
那样的幻觉，管他的，还是继续工作吧！”

yú shì tā yòu jǔ qǐ le fú tóu yòng lì de wǎng mù tóu shàng qiāo
于是，他又举起了斧头，用力地往木头上敲
xià qù
下去。

ā lǎo xiān sheng nǐ dǎ tòng le wǒ

“啊！老先生，你打痛了我！”

zhè shí yòu xiǎng qǐ le nà xì wēi de shēng yīn ér qiě hái dài zhe hēn

这时又响起了那细微的声音，而且还带着很
bēi shāng de shēng yīn ne yīng táo xiān sheng zhè cì kě zhēn de bèi xià
悲伤的声音呢！樱桃先生这次可真的被吓
zhù le tā zhēng dà yǎn jīng xiàng sì zhōu kàn le yī xià bù jīn dā
住了。他睁大眼睛向四周看了一下，不禁打
chàn de nán nán zì yǔ zhe

颤地喃喃自语着：

zhè shēng yīn dào dǐ shì cóng nǎ lǐ lái de ne zhè ér chū le wǒ

“这声音到底是从哪里来的呢？这儿除了我
yǐ wài gēn běn méi yǒu bié rén nán dào shì zhè kuài ér mù tóu zài shuō
以外，根本没有别人，难道是这块儿木头在说
huà ma zhè zěn me kě néng ne mò fēi shì yǒu rén duǒ zài wǒ wū lǐ
话吗？这怎么可能呢？莫非是有人躲在我屋里，
gù yì gēn wǒ kāi wán xiào rú guǒ zhēn shì zhè yàng de huà wǒ kě jiù
故意跟我开玩笑？如果真是这样的话，我可就
duì tā bù kè qì luo

对他不客气啰！”

yīng táo xiān sheng shuō wán zhè xiē huà jiù háo bù yóu yù de bǎ

樱桃先生说完这些话，就毫不犹豫地
mù tóu jǔ qǐ lái xiàng qiáng shàng pīn mìng de qiāo qiāo le yī huì
木头举起来，向墙上拼命地敲。敲了一会
ér cái tíng xià lái xiǎng tīng tīng mù tóu huì bù huì zài fā chū shēng
儿，才停下来，想听听木头会不会再发出声
yīn děng le shí duō fēn zhōng sì zhōu yī piàn jì jìng yī diǎn shēng
音。等了十多分钟，四周一片寂静，一点声
yīn yě méi yǒu
音也没有。

zhè shí tā bù jīn fàng shēng dà xiào qǐ lái yòu mō le mō jiǎ tóu

这时，他不禁放声大笑起来，又摸了摸假头
fa shuō
发，说：

ā wǒ zhī dào le gāng cái nà xiē shēng yīn wán quán shì wǒ
“啊！我知道了！刚才那些声音，完全是我
zì jǐ xiǎng xiàng chū lái de ya hā ha wǒ hái shì jì xù zuò wǒ de
自己想像出来的呀！哈哈，我还是继续做我的
gōng zuò ba
工作吧！”

yú shì tā bǎ fú tóu ná dào yī páng ná qǐ bào zi xiǎng bào
于是，他把斧头拿到一旁，拿起刨子，想刨
píng zhè kuài mù tóu yóu yú jǐ cì shòu dào le jīng xià wèi le gěi zì
平这块木头。由于几次受到了惊吓，为了给自
jǐ zhuàng zhuàng dǎn zuǐ li jiù hēng zhe xiē diào ér lái zēng jiā yǒng
己壮壮胆，嘴里就哼着些调儿来增加勇
qì dàn shì tā cái bào le yī xià mǎ shàng yòu tīng dào nà xì wēi ér
气。但是他才刨了一下，马上又听到那细微而
qiè dài zhe tí kǔ de shēng yīn shuō
且带着啼哭的声音说：

āi yō kuài zhù shǒu ba bié zài bào wǒ de pí ya
“哎哟！快住手吧！别再刨我的皮呀！”
zhè yī cì kě lián de yīng táo xiān sheng hǎo xiàng chù le diàn yī
这一次，可怜的樱桃先生好像触了电一
yàng miàn wú xuè sè de xià dǎo zài dì shàng ér qiě lián nà xiàng yīng
样，面无血色的吓倒在地上，而且连那像樱
táo de bí jiān yě bèi xià de biàn chéng qīng huī sè le
桃的鼻尖，也被吓得变成青灰色了。

zhèng zài zhè shí hòu hū rán yǒu rén zài wài miàn pēng pēng de
正在这时候，忽然有人在外面“嘭嘭”的
qiāo mén
敲门。

shuí ya jìn lái ba yīng táo xiān sheng yǒu qì wú lì de shuō
“谁呀？进来吧！”樱桃先生有气无力的说
zhe kě lián de tā cǐ kè yǐ quán shēn xū ruò de diē zuò zài dì shàng
着，可怜的他，此刻已全身虚弱地跌坐在地上
le
了。

mén bèi qīng qīng de tuī kāi yī gè huó lì shí zú de xiǎo lǎo rén zǒu
门被轻轻地推开，一个活力十足的小老人走
le jìn lái wō yuán lái shì jí bèi tè xiān sheng tā shì yīng táo xiān
了进来。喔！原来是吉贝特先生，他是樱桃先
sheng de lǎo péng you zhù zài lín jìn de hái zǐ men kāi wán xiào de gěi
生的老朋友，住在邻近的孩子们开玩笑地给
tā qǔ le gè jiào sù mǐ dàn gāo de chuò hào yīn wèi tā nà huáng sè
他取了个叫“粟米蛋糕”的绰号，因为他那黄色
de jiǎ fà jiù xiàng yī kuài yòng sù mǐ zuò de dàn gāo yī yàng
的假发，就像一块用粟米做的蛋糕一样。

jí bèi tè lǎo gōng gong yī diǎn dōu bù xǐ huān zhè gè chuò hào yīn
吉贝特老公公一点都不喜欢这个绰号，因
cǐ yào shì yǒu rén gǎn hǎn tā sù mǐ dàn gāo de huà tā jiù huì fā pí qì
此要是有人敢喊他粟米蛋糕的话，他就会发脾气
yō
唷！

huà shuō jí bèi tè yī jìn mén jiù shuō nǐ hǎo hán dōng ní
话说，吉贝特一进门就说：“你好，韩冬尼
xiān sheng
先生！”

kě shì dāng tā fā xiàn lǎo yǒu jìng zuò zài dì bǎn shàng bù jué
可是，当他发现老友竟坐在地板上，不觉
hào qí de wèn
好奇地问：

nǐ zuò zài dì bǎn shàng gàn shén me ya
“你坐在地板上干什么呀！”

yīng táo xiān sheng suī rán shòu le jīng xià réng bù shī yōu mò de
樱桃先生虽然受了惊吓，仍不失幽默地
shuō wǒ zài jiāo mǎ yǐ shí zì a
说：“我在教蚂蚁识字啊！”

jí bèi tè tīng le bù jīn xiào zhe shuō hán dōng ní nǐ dào shì
吉贝特听了不禁笑着说：“韩冬尼，你倒是
zhēn yǒu xián gōng fu ya
真有闲功夫呀！”

yīng táo xiān shēng bù lǐ huì tā de qǔ xiào wèn dào nǐ zhǎo
樱 桃 先 生 不 理 会 他 的 取 笑 ， 问 道 ： “ 你 找
wǒ yǒu shén me shì ne
我 有 什 么 事 呢 ”

hēi wǒ gào su nǐ jīn tiān zǎo shàng wǒ xiǎng dào yī gè hǎo
“ 嘿 ！ 我 告 诉 你 ， 今 天 早 上 我 想 到 一 个 好
zhǔ yì ye
主 意 吔 ！ ”

nǐ huì yǒu shén me hǎo zhǔ yì shuō lái wǒ tīng ting
“ 你 会 有 什 么 好 主 意 ， 说 来 我 听 听 ！ ”

jí bèi tè xīng fèn de shuō
吉 贝 特 兴 奋 地 说 ：
wǒ xiǎng zhì zuò yī gè měi lì ér qí miào de mù ǒu tā huì tiào
“ 我 想 制 作 一 个 美 丽 而 奇 妙 的 木 偶 ， 他 会 跳
wǔ yě huì chàng gē ér qiě cōng míng líng lì wǒ yào dài zhe zhè kě
舞 ， 也 会 唱 歌 ， 而 且 聪 明 伶 俐 。 我 要 带 着 这 可
ài de mù ǒu qù zhōu yóu shì jiè dào chù lǚ xíng nǐ rèn wéi wǒ de
爱 的 木 偶 ， 去 周 游 世 界 ， 到 处 旅 行 。 你 认 为 我 的
xiǎng fā bàng bù bàng
想 法 棒 不 棒 ？ ”

hǎo a sù mǐ dàn gāo
“ 好 啊 ！ 粟 米 蛋 糕 。 ”
nà gè xì wēi de shēng yīn bù zhī zěn de tū rán yòu hǎn qǐ lái
那 个 细 微 的 声 音 ， 不 知 怎 的 突 然 又 喊 起 来 。
jí bèi tè tīng jiàn yǒu rén jiào tā de chuò hào lì kè zhàng hóng le
吉 贝 特 听 见 有 人 叫 他 的 绰 号 ， 立 刻 胀 红 了
liǎn zhuǎn guò shēn lái mà zhe lǎo péng you shuō
脸 ， 转 过 身 来 骂 着 老 朋 友 ， 说 ：

hēng nǐ yě zài kāi wǒ de wán xiào ya
“ 哼 ， 你 也 在 开 我 的 玩 笑 呀 ！ ”

yīng táo xiān shēng jué de mò míng qí miào jiù huí dá shuō
樱 桃 先 生 觉 得 莫 名 其 妙 ， 就 回 答 说 ：

wǒ nǎ yǒu kāi nǐ de wán xiào ne
“ 我 哪 有 开 你 的 玩 笑 呢 ？ ”

hái shuō méi yǒu nǐ wèi shí me jiào wǒ sù mǐ dàn gāo ne jī
“还说没有？你为什么叫我粟米蛋糕呢？”吉
bèi tè qì hū hū de shuō

贝特气呼呼地说。

zhè zhēn shì yuān wáng a yīng táo xiān sheng gǎn kuài fēn biàn

这真是冤枉啊！樱桃先生赶快分辨：

nà bù shì wǒ a

“那不是我啊！”

kě shì jī bèi tè zěn me huì xiāng xìn tā de huà ne yīn wèi zhè

可是，吉贝特怎么会相信他的话呢？因为这
lǐ chú le tā men liǎng gè rén wài bìng méi yǒu qí tā rén zài suǒ yǐ
里除了他们两个人外，并没有其它人在，所以
tā gēn běn bù xiāng xìn jiù zhè yàng liǎng gè hǎo péng you jiù dǎ qǐ
他根本不相信。就这样，两个好朋友就打起
jià lái ér qiě hái hù xiāng niǔ chéng yī tuán

架来，而且还互相扭成一团。

guò le yī huì ér tā men hǎo bù róng yì cái fēn kāi lái yīng táo

过了一会儿，他们好不容易才分开来，樱桃
xiān sheng shǒu lǐ ná zhe jī bèi tè de huáng sè jiǎ fà ér tā nà huī sè
先生手里拿着吉贝特的黄色假发，而他那灰色
de jiǎ fà què zài jī bèi tè de yá fèng jiān liǎng gè rén duì kàn le yī
的假发，却在吉贝特的牙缝间。两个人对看了一
xià bù jīn jué de hǎo xiào jiù bǐ cǐ jiāo huán le duì fāng de jiǎ fà
下，不禁觉得好笑，就彼此交还了对方的假发，
ér wò shǒu jiǎng hé

而握手讲和。

yīng táo xiān sheng xiǎng qǐ le gāng cái de huà tí xiān kāi kǒu

樱桃先生想起了刚才的话题，先开口
wèn jī bèi tè shuō

问吉贝特，说：

hǎo ba lǎo xiōng nǐ dào dǐ yào wǒ bāng nǐ shén me máng

“好吧！老兄，你到底要我帮你什么忙

ne

呢？”

jí bèi tè yǒu diǎn bù hǎo yì si de shuō

吉贝特有点不好意思地说：

wǒ yào yī kuài xiǎo mù tóu lái zuò wǒ de mù ǒu nǐ néng sòng gěi
“我要一块小木头来做我的木偶，你能送给
wǒ ma
我吗？”

yīng táo xiān sheng hěn lè yì bāng máng yú shì tā lì kè zǒu guò
樱桃先生很乐意帮忙，于是他立刻走过
qù ná nà kuài xià guò tā jǐ cì de mù tóu kě shì zhèng dāng tā yào
去拿那块吓过他几次的木头。可是，正当他要
bǎ mù tóu sòng gěi jí bèi tè shí zhè mù tóu tū rán cóng tā de shǒu lǐ
把木头送给吉贝特时，这木头突然从他的手里
tiào chū lái ér hěn bù qiǎo de shì tā zhèng hǎo zhuàng zài jí bèi tè de
跳出来，而很不巧的是，他正好撞在吉贝特的
xī gài shàng
膝盖上。

jí bèi tè bèi zhuàng de tòng sǐ le dà jiào zhe

吉贝特被撞得痛死了，大叫着：

wèi zhè shì nǐ duì dài lǎo péng you de tài du ma wǒ de jiǎo
“喂，这是你对待老朋友的态度吗？我的脚
kuài bèi nǐ qiāo duàn le la nǐ kàn nǐ gàn de hǎo shì
快被你敲断了啦！你看，你干的好事！”

yīng táo xiān sheng zhēn shì bǎi kǒu mò biàn zhǐ néng shuō

樱桃先生真是百口莫辩，只能说：

wǒ kě yǐ xiàng nǐ fā shì zhè bù shì wǒ a yào guài de huà
“我可以向你发誓，这不是我啊！要怪的话，
zhǐ néng guài nà kuài kě wù de mù tóu ya
只能怪那块可恶的木头呀！”

jí bèi tè bù tīng tā jiě shì shēng qì de shuō nǐ hái yào lài

吉贝特不听他解释，生气地说：“你还要赖？
shì a wǒ zhī dào shì zhè kuài mù tóu nòng téng wǒ de kě shì ná tā lái
是啊！我知道是这块木头弄疼我的，可是拿它来
dǎ wǒ de què shì nǐ ya
打我的却是你呀！”



yīng táo xiān shēng jiàn jí bèi tè zhè yàng zi yě bù jīn nǎo nù qǐ
樱 桃 先 生 见 吉 贝 特 这 样 子 , 也 不 禁 恼 怒 起
lái ér pò kǒu dà mà
来 , 而 破 口 大 骂 :

sù mǐ dàn gāo
“ 粟 米 蛋 糕 ! ”

jí bèi tè yě bù gān shì ruò lì kè huí mà tā chūn lú zi
吉 贝 特 也 不 甘 示 弱 , 立 刻 回 骂 他 : “ 蠢 驴 子 ! ”
jiù zhè yàng liǎng gè rén yòu duì mà qǐ lái gēn běn jiù wàng jì
就 这 样 , 两 个 人 又 对 骂 起 来 , 根 本 就 忘 记
le gāng cái de hé hǎo yī xià zi yòu niǔ dǎ chéng yī tuán le zuì
了 刚 才 的 合 好 , 一 下 子 又 扭 打 成 一 团 了 。 最
hòu liǎng gè rén dōu lèi le cái kào zài qiáng shàng chuǎn zhe qì zhè
后 , 两 个 人 都 累 了 , 才 靠 在 墙 上 喘 着 气 。 这
liǎng gè hǎo péng you xiāng hù dèng zhe duì fāng fā xiàn bǐ cǐ dōu bèi
两 个 好 朋 友 相 互 瞪 着 对 方 , 发 现 彼 此 都 被
dǎ de bí qīng liǎn zhōng bù jué cán kuì qǐ lái yú shì liǎng gè rén yòu
打 得 鼻 青 脸 肿 , 不 觉 惭 愧 起 来 。 于 是 两 个 人 又
wò wo shǒu fā shì yǒng yuǎn zuò hǎo péng you ér yīng táo xiān shēng
握 握 手 , 发 誓 永 远 做 好 朋 友 , 而 樱 桃 先 生
biàn bǎ nà kuài qí miào de mù tóu sòng gěi le jí bèi tè
便 把 那 块 奇 妙 的 木 头 送 给 了 吉 贝 特 。



mù ǒu pí nuò qiáo

木偶皮诺乔

jí bèi tè xiàng yīng táo xiān shēng dào le xiè biàn dài zhe nà kuài
吉贝特向樱桃先生道了谢，便带着那块
qí miào de mù tóu yī guāi yī guāi de huí dào zì jǐ de jiā zhōng
奇妙的木头，一拐一拐地回到自己的家中。

jí bèi tè shì zhù zài yī jiān yòu dī yòu xiǎo guāng xiàn hěn chà de
吉贝特是住在一间又低又小，光线很差的
fáng zi lǐ wū lǐ de bǎi shè gèng shì jiǎn lòu yī zhāng bié jiǎo de yǐ
房子里，屋里的摆设更是简陋：一张蹩脚的椅
zi yī zhāng pò chuáng hé yī zhāng bō jiǎo de zhuō zi kàn qǐ lái zhēn
子，一张破床和一张跛脚的桌子，看起来真
bù xiàng gè jiā ne
不像个家呢！

tā yī zǒu jìn fáng jiān jiù zhǔn bèi kāi shǐ dòng shǒu qù zuò tā nà
他一走进房间，就准备开始动手去做他那
měi lì ér qí miào de mù ǒu tú rán tā xiǎng qǐ le yī gè wèn tí
美丽而奇妙的木偶。突然他想起了一个问题：

zhè qí miào de mù ǒu yīng gāi yào yǒu yī gè míng zì cái duì
“这奇妙的木偶应该要有一个名字才对。”

tā sāo sāo tóu xiǎng le yī xiǎng shuō
他搔搔头，想了一想，说：

duì pí nuò qiáo wǒ jiù jiào tā pí nuò qiáo zhè gè míng zì yī
“对，皮诺乔！我就叫他皮诺乔，这个名字一
dìng huì dài gěi tā xìng yùn yīn wèi wǒ zhī dào céng yǒu gè xìng fú kuài lè
定会带给他幸运，因为我知道曾有个幸福快乐
de jiā tíng tā men quán jiā rén dōu jiào pí huà qiáo ne
的家庭，他们全家人都叫皮诺乔呢！”

jiù zhè yàng jí bèi tè wèi mù ǒu jué dìng le míng zì rán hòu
就这样，吉贝特为木偶决定了名字。然后，

tā biàn rèn zhēn ér xì xīn de gōng zuò shǒu xiān tā diào kè mù ǒu de
他便认真而细心地工作。首先，他雕刻木偶的
tóu fa zài kè qián é zuì hòu zài huà yǎn jīng děng yǎn jīng huà hǎo
头发，再刻前额，最后再画眼睛。等眼睛画好
hòu tā kàn jiàn mù ǒu de liǎng kē yǎn zhū zài gǔn dòng zhe hái dèng zhe
后，他看见木偶的两颗眼珠在滚动着，还瞪着
zì jǐ jí bèi tè xīn xiǎng
自己，吉贝特心想：

zhè yī dìng shì wǒ zuò de tài bī zhēn le
“这一定是我做得太逼真了！”

yú shì tā jì xù kè zhe bí zǐ yī huì ér bí zǐ yě kè hǎo le
于是，他继续刻着鼻子。一会儿，鼻子也刻好了，
zhè shí qí guài de shì fā shēng le nà zhī bí zǐ jìng rán kāi shǐ zhǎng
这时奇怪的事发生了——那只鼻子竟然开始长
qǐ lái zhǎng zhǎng méi duō jiǔ nà bí zǐ biàn de hǎo cháng hǎo
起来，长！长！没多久，那鼻子变得好长好
cháng ér qiě hái yī zhí zài zhǎng
长，而且还一直在长。

jí bèi tè yǎn kàn xiǎo mù ǒu de bí zǐ cháng de bù xiàng yàng jiù
吉贝特眼看小木偶的鼻子长得不像样，就
yòng dāo zi bǎ tā gē diào yī xiē kě shì nà bù tīng huà de bí zǐ què
用刀子把它割掉一些，可是那不听的话的鼻子，却
yuè gē yuè cháng bǎ jí bèi tè qì de zài páng biān zhí duò jiǎo zuì
越割越长，把吉贝特气得在旁边直跺脚。最
hòu tā bù zài lǐ huì tā yí qí guài tā yě bù zài jì xù zhǎng le
后，他不再理会它，咦，奇怪，它也不再继续长了。

hǎo ba jiù ràng nǐ yǒu gè cháng bí zǐ ba
“好吧！就让你有个长鼻子吧！”

shuō wán huà tā zài kè shàng zuǐ méi děng kè hǎo nà zhāng zuǐ
说完话，他再刻上嘴，没等刻好，那张嘴
jiù duì tā cháo xiào qǐ lái jí bèi tè yǒu diǎn bù gāo xìng le jiù dà
就对他嘲笑起来。吉贝特有点不高兴了，就大
shēng hōu zhe
声吼着：

声吼着：

bù yào xiào

“不要笑！”

kě shì tā sì hū zài duì qiáng bì shuō huà bān méi yǒu huí dá shēng
可是他似乎在对墙壁说话般，没有回答声，
ér qiě nà zhāng zuǐ réng rán zài xiào zhe jí bèi tè qì de zài dù chē kāi hóu
而且那张嘴仍然在笑着，吉贝特气得再度扯开喉
lóng dà shēng hǎn zhe
咙，大声喊着：

wǒ jiào nǐ bù yào xiào tīng dào le méi yǒu

“我叫你不要笑，听到了没有？”

xiǎo mù ǒu zhōng yú bì shàng zuǐ dàn què tǔ chū shé tou xiàng jí
小木偶终于闭上嘴，但却吐出舌头，向吉
bèi tè bàn le yī gè guǐ liǎn jí bèi tè jiǎ zhuāng méi yǒu kàn jiàn jì
贝特扮了一个鬼脸。吉贝特假装没有看见，继
xù zuò tā de gōng zuò hěn kuài de xiǎo mù ǒu de xià ba bó zi jiān
续做他的工作，很快地，小木偶的下巴、脖子、肩
bǎng hé shǒu bì dōu wán chéng le
膀和手臂都完成了。

jiù zài gāng kè hǎo xiǎo mù ǒu de liǎng zhī shǒu shí jí bèi tè fā jué
就在刚刻好小木偶的两只手时，吉贝特发觉
tóu shàng de jiǎ fà bèi rén zhuā qù le tā lì kè tái qǐ tóu lái nǐ cāi
头上的假发被人抓去了。他立刻抬起头来，你猜，
tā kàn dào le shén me tā kàn jiàn zì jǐ de huáng sè jiǎ fà jìng rán
他看到了什么？他看见自己的黄色假发，竟然
shì zài mù ǒu de shǒu lǐ ne
是在木偶的手里呢！

pí nuò qiáo lì kè bǎ wǒ de jiǎ fà huán gěi wǒ jí bèi tè dà

“皮诺乔！立刻把我的假发还给我。”吉贝特大
jiào
叫。

ā tiān na yuán lái jí bèi tè suǒ diào kè chū lái de mù ǒu shì
啊！天哪！原来吉贝特所雕刻出来的木偶，是
yǒu shēng mìng de ya ér qiě tā hái shì yī gè wán pí ài è zuò jù de
有生命的呀！而且他还是一个顽皮、爱恶作剧的